



KN-WS520



MANUAL (p. 2)
BLUE LED WEATHER STATION

ANLEITUNG (s. 5)
**WETTERSTATION MIT BLAUER LED-
ANZEIGE**

MODE D'EMPLOI (p. 8)
**STATION METEO A RETRO ECLAIRAGE
BLEU**

GEbruIKSAANWIJZING (p. 12)
BLAUWE LED WEERSTATION

MANUALE (p. 15)
**STAZIONE METEOROLOGICA CON LED
BLU**

MANUAL DE USO (p. 18)
**ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE LED
AZUL**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 22.)
KÉK LED-ES IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS

KÄYTTÖOHJE (s. 25)
SÄÄSEMA SINISELLÄ LED:VALOLLA

BRUKSANVISNING (s. 28)
VÄDERSTATION MED BLÅ LED

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 31)
**METEOROLOGICKÁ STANICE S
MODROU LED**

MANUAL DE UTILIZARE (p. 35)
STAȚIE METEO CU LED ALBASTRU

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 38)
ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΜΠΛΕ LED

ENGLISH

Part I

This weather station has 7 different language options: English German, French, Italian, Spanish, Dutch and Danish.

The wather station have 6 different buttons: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN and CH. These buttons are sued for the following functions:

1. Set year, month, date, day and time

- * Press SET button and hold for 3 seconds, When the beep sounds, the YEAR digit flashes, Use + or -/RCC button on the front to set the YEAR.
- * Press SET again twice, the MONTH digit flashes, use + or -/RCC to set the MONTH.
- * Press SET button again, the DATE digit flashes, use + or -/RCC to set to set the DATE.
- * Press SET button again twice, HOUR digit flashes, use + or -/RCC to set the HOUR
- * Press SET button again, MINUTE digit flashes, use + or -/RCC to set the MINUTE
- * Press SET again twice to resume normal display mode

2. Set ALARM

There are two alarm times you can set: ALARM 1 and ALARM 2

- * Press ALARM button in the front to display the first alarm time and press again to display the second alarm time
- * to set the first alarm time, press ALARM time once, first alarm time display, hold the button for 3 seconds, alarm HOUR digit flashes, use + or -/RCC to set the alarm hour
- * Press ALARM button again, alarm MINUTE digit flashes, use + or -/RCC to set the alarm minute
- * after setting the first alarm time, use the same way to continue setting the second alarm time if needed

3. Activate / Deactivate the Alarm Function

In normal display mode press "+" button on the front to activate or deactivate the alarm function. The alarm bell sign will appear or disappear accordingly.

4. Use Snooze

When the alarm activates, press SNOOZE to stop the alarm sound, the alarm will sound again after 5 minutes.

5. Press CH button to select between channel 1, 2, and 3 when receiving signals from the transmitter. Please note that the selected channel must comply with the channel set for the transmitter, e.g. if the transmitter is set to channel 1, then the station needs to be set to channel 1 as well.

6. MAX/MIN Button

- * Press this button to display the maximum temperature and humidity of both indoors and outdoors.
- * Press again to display the minimum temperature and humidity of both indoors and outdoors.

7. MOON PHASE

It will calculate the moon phase automatically, the moon phase being divided into 8 degrees.

Temperature and Humidity:

1. Temperature range indoors: 0°C -50°C (32°F -122°F) Temperature range outdoors: -50°C -70°C (-58°F-158°F).

2. Range of humidity: 20%-99%.
3. Tendency of temperature change: one check per hour, compared to previous data. If the temperature changes more than 1°C the arrow will be flat.

Pressure and Weather Forecast:

1. Turn on power to set the height, or it will be 0.
2. Two kind of pressure units: Hpa/Mb or in Hg
3. Records the pressure data of the past 12 hours.
4. Compares the pressure data with the previous data every 60 minutes. If the change is more than 2 hpa the pressure arrow will change.
5. Checks data every hour and will display the weather graphics according to the result.

RCC Reception Mode:

1. RCC reception format: DCF, the reception time is about 10 minutes.
2. RCC reception way.
3. It will begin to receive the RCC 3 minutes after turning on the unit.
4. RCC reception graphic:

The tower graphic flashes when receiving, the tower graphic will also flash when lost or no signal. The tower graphic will not flash when synchronizing the signal, but the arc-shaped antenna symbol on top of the tower graphic is flashing. The whole RCC reception graphic will display when the reception is successful: The tower graphic will turn off and exit RCC when the signal reception fails.

Part II

There are 5 buttons at the rear: RST, UP, DOWN, HISTROY, ALERT. These buttons are used for the following functions:

1. ALERT Button
 - * While in normal display mode, press this button to activate or deactivate the temperature alert function. An arrow icon will appear to indicate the function has been activated, or the arrow icon will disappear to indicate the alarm is deactivated.
 - * While in normal display mode, press and hold this button for 3 seconds to enter the temperature alert settings. The door temperature digits will start flashes. Press the ALERT button at the rear to set the temperature (0°C-50°C) at which the station has to sound an alarm.
2. UP Button (at the rear)
 - * In normal display mode press this button to select pressure unit between Hpa /Mb or Hg.
 - * In normal display mode press and hold this button for 3 seconds to enter weather forecast display mode, select by pressing the DOWN button (at the rear) among sunny, cloudy, rainy, etc.
3. DOWN button (at the rear)
 - * In normal display mode press this button to toggle between degrees Celsius or Fahrenheit.
4. HISTORY Button
 - * Press this button repeatedly to show the history record of the barometer of the past 12 hours. The hour is displayed in the bottom right corner of the barometer chart.
 - * In normal display mode press this button to check the barometer history of 12 the past hours.
 - * In normal display mode press and hold this button for 3 seconds to enter sea level setting.

5. RESET

Press this button to reset all functions.

Part III

Use the Transmitter:

- * For each weather station there is a transmitter. Set the channel after inserting the battery at the rear of the transmitter. There are 3 settings: channel 1, 2 and 3.
- * The maximum distance between the station and the transmitter is 20 m in open areas. Greater distance or buildings in-between station and transmitter will affect signal transmission and reception.
- * Transmitter shall be kept away from rain or water.

Part IV

Points to note:

- * Tolerance:
 - The tolerance for temperature variation is $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
 - The tolerance for humidity variation is $\pm 5\%$.

Remarks:

1. 3x AAA batteries or DC 4.5V adapter are needed to operate the weather station.
2. 2x AAA batteries are needed to operate the transmitter.
3. The transmitter distance is 30m.
4. Transmits one time every second. The light will flash at the same time.
5. Select the channel and change the temperature unit inside the battery compartment.
6. When the RCC signal flashes, the handset function is turned off. Press -/RCC button once to stop the RCC signal flashing; it will recover the handset function.
7. The system's channel is CHANNEL1.

Safety precautions:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Teil I

Die Wetterstation hat 7 Sprachoptionen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Holländisch und Dänisch.

Die Wetterstation hat 6 Funktionstasten: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN und CH. Diese Tasten

1. Jahr, Monat, Tagesdatum, Tag und Uhrzeit einstellen

- * Halten Sie SET für 3 Sekunden gedrückt. Beim Ertönen eines Signaltons blinkt die Anzeige des JAHRES. Mit + oder -/RCC auf der Frontblende stellen Sie das JAHR ein.
- * Drücken Sie erneut zweimal SET, die Anzeige des MONATS blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie den MONAT ein.
- * Drücken Sie erneut SET die Anzeige des TAGESDATUMS blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie das TAGESDATUM ein.
- * Drücken Sie erneut zweimal SET die Anzeige der STUNDEN blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie die STUNDEN ein.
- * Drücken Sie erneut SET die Anzeige der MINUTEN blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie die MINUTEN ein.
- * Drücken Sie erneut zweimal SET, um zur Normalanzeige zurückzukehren.

2. WECKZEIT (ALARM) einstellen

Sie können zwei Weckzeiten einstellen: ALARM 1 und ALARM 2

- * Drücken Sie ALARM auf der Frontblende, um die erste Weckzeit anzuzeigen. Mit erneutem Tastendruck zeigen Sie die zweite Weckzeit an.
- * Zum Einstellen der ersten Weckzeit drücken Sie einmal ALARM, die erste Weckzeit wird nun angezeigt. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, die STUNDEN der Weckzeit blinken. Mit + oder -/RCC stellen Sie die Stunden ein.
- * Drücken Sie erneut ALARM, die MINUTEN der Weckzeit blinken. Mit + oder -/RCC stellen Sie die Minuten ein.
- * Nach dem Einstellen der ersten Weckzeit, stellen Sie die zweite Weckzeit in der gleichen Vorgehensweise ein.

3. Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

Bei Normalanzeige drücken Sie „+“ vorn auf dem Gerät, um die Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Das Alarmsymbol wird entsprechend angezeigt oder ausgeblendet.

4. Schlummertaste

Drücken Sie die Taste SNOOZE, wenn der Wecker ertönt, um ihn für 5 Minuten zu unterbrechen und weiterzuschlafen.

5. CH - Kanaltaste

Mit CH wählen Sie Kanal 1, 2 oder 3 zum Empfang des Signals vom Außensensor. Bitte beachten Sie, dass der gewählte

Kanal mit dem Kanal des Außensensors übereinstimmen muss. Ist der Außensensor beispielsweise auf Kanal 1

eingestellt, dann muss die Wetterstation ebenfalls auf Kanal 1 eingestellt sein.

6. MAX/MIN

- * Mit dieser Taste zeigen Sie Höchsttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.
- * Mit erneutem Tastendruck zeigen Sie Mindesttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.

7. Mondphasen

Die Mondphasen werden automatisch berechnet und in 8 Phasen angezeigt.

Temperatur und Luftfeuchtigkeit

1. Innentemperaturbereich: 0°C -50°C (32°F -122°F) Außentemperaturbereich: -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Bereich Luftfeuchtigkeit: 20%-99%.
3. Tendenz Temperaturschwankung: eine Messung je Stunde wird mit den vorherigen Daten verglichen. Bei Temperaturschwankung von weniger als 1°C bleibt der Pfeil waagrecht.

Luftdruck und Wettervorhersage

1. Schalten Sie das Gerät ein, um die Höhe einzustellen, anderenfalls ist die Anzeige 0.
Als Einheiten stehen Ihnen hPa/mbar oder mm Quecksilbersäule (Hg) zur Verfügung.
2. Aufzeichnung der Luftdruckdaten für die vergangenen 12 Stunden.
Die Luftdruckdaten werden mit den vorherigen Daten alle 60 Minuten verglichen. Bei Luftdruckschwankung von mehr als 2 hPa ändert sich die Richtung des Pfeils für den Luftdruck. Die Daten werden stündlich überprüft und das Wettersymbol wird entsprechend angezeigt.

Funkuhr-Empfangsmodus

1. Funkuhr-Empfangsformat: DCF, die Empfangszeit beträgt etwa 10 Minuten.
2. Funkuhr -Empfangsmethode:
Der Funkuhr-Empfang beginnt 3 Minuten nach dem Einschalten des Geräts.
3. Funkuhr-Empfangsgrafik:

Das Turmsymbol blinkt während des Empfangs und auch, wenn das Signal verloren geht oder kein Signal anliegt. Das Turmsymbol blinkt nicht während der Synchronisierung des Signals, jedoch das bogenförmige Antennensymbol oben auf dem Turm blinkt. Die gesamte Funkuhr-Empfangsgrafik wird bei Empfang angezeigt und wird ausgeblendet, wenn kein Signal empfangen wird.

Teil II

Auf der Rückseite haben Sie 5 Tasten: RST, AUFWÄRTS, ABWÄRTS, HISTORY, ALERT. Diese Tasten dienen den nachstehenden Funktionen:

1. ALERT

- * Bei Normalanzeige aktivieren oder deaktivieren Sie mit dieser Taste die Temperaturwarnung. Ein Pfeil wird angezeigt, der die Aktivierung symbolisiert, bei deaktivierter Funktion wird der Pfeil ausgeblendet.
- * Bei Normalanzeige halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Temperaturwarneinstellungen aufzurufen. Die Ziffern der Raumtemperatur blinken, mit ALERT auf der Rückseite stellen Sie die Temperatur (0° - 50°) ein, bei welcher die Wetterstation den Alarm auslösen soll.

2. AUFWÄRTS (Rückseite)

- * Bei Normalanzeige schalten Sie mit dieser Taste die Luftdruckeinheiten zwischen hPa/mbar und mm Quecksilbersäule (Hg) um.
- * Bei Normalanzeige halten Sie diese Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Anzeige der Wettervorhersage als sonnig, bewölkt, regnerisch usw. anzuzeigen.

3. ABWÄRTS (Rückseite)

- * Bei Normalanzeige drücken Sie diese Taste zum Umschalten der Anzeige zwischen Grad Celsius und Fahrenheit.

4. HISTORY

- * Mit mehrfachem Tastendruck zeigen Sie die Aufzeichnungen des Barometers für die vergangenen 12 Stunden an. Die Stunden werden unten rechts angezeigt.
- * Bei Normalanzeige drücken Sie diese Taste zur Anzeige der Barometeraufzeichnungen der vergangenen 12 Stunden.
- * Bei Normalanzeige halten Sie diese Taste für 3 Sekunden zum Aufrufen der Einstellung der Höhe über dem Meeresspiegel gedrückt.

5. RESET

Mit dieser Taste stellen Sie alle Funktionen auf die Werkseinstellungen zurück.

Teil III

Verwendung des Außensensors:

- * Die Wetterstation ist mit einem Außensensor ausgestattet. Stellen Sie den Kanal nach dem Einsetzen der Batterie auf der Rückseite des Außensensors ein. Ihnen stehen 3 Einstellungen zur Verfügung: Kanal 1, 2 und 3.
- * Der Abstand zwischen der Wetterstation und dem Außensensor darf 20 m im freien Gelände nicht übersteigen. Bei größerer Entfernung oder Wänden zwischen Wetterstation und Außensensor werden Signalübertragung und Empfang beeinträchtigt.
- * Der Außensensor muss vor Regen geschützt montiert werden.

Teil IV

Bitte beachten Sie:

- * Toleranz:
 - Die Toleranz für die Temperatur beträgt +/- 2°C.
 - Die Toleranz für die Luftfeuchtigkeit beträgt +/- 5%.

Hinweise:

1. 3 x AAA-Batterien oder ein DC 4,5V-Netzteil werden zum Betrieb der Wetterstation benötigt.
2. 2 x AAA-Batterien werden zum Betrieb des Außensensors benötigt.
3. Die Übertragungsbereichweite ist 20 m.
4. Die Übertragung der Daten erfolgt einmal pro Minute, gleichzeitig blinkt die Anzeige.
5. Stellen Sie den Kanal und die Temperatureinheit im Batteriefach um.
6. Blinkt das Funkuhr-Symbol, so ist die Funkuhr-Funktion deaktiviert. Mit einmaligem Tastendruck auf -/RCC unterbrechen Sie das Blinken des Funkuhr-Symbols, die Funkuhr-Funktion wird wieder aktiviert.
7. Der werkseitig programmierte Kanal ist KANAL1.

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT

STROMSCHLÄGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Partie I

Cette station météo comprend 7 langues différentes : Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Hollandais et Danois.

Cette station météo comprend 6 touches différentes : SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN. et CH. Voici

1. Régler l'année, le mois, le jour et l'heure
 - * Maintenez enfoncée la touche SET pendant 3 secondes. Lorsqu'un bip est émis, les chiffres de l'année clignotent. Utilisez les touches + ou -/RCC situées à l'avant pour régler l'année.
 - * Appuyez de nouveau deux fois sur la touche SET, les chiffres du mois clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler le mois.
 - * Appuyez de nouveau sur la touche SET, les chiffres du jour clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler le jour.
 - * Appuyez de nouveau deux fois sur la touche SET, les chiffres des heures clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les heures.
 - * Appuyez de nouveau sur la touche SET, les chiffres des minutes clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les minutes.
 - * Appuyez de nouveau deux fois sur la touche SET pour retourner au mode affichage normal.

2. Set ALARM (Régler l'alarme)

Il y a deux heures d'alarme réglables. ALARM 1 et ALARM 2

- * Appuyez sur la touche ALARM située à l'avant pour afficher l'heure de l'alarme 1, appuyez de nouveau pour afficher l'heure de l'alarme 2.
- * Pour régler l'heure de l'alarme 1, appuyez sur la touche ALARM une première fois, l'heure de l'alarme 1 s'affiche, maintenez enfoncée la touche pendant 3 secondes, les heures clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les heures de l'alarme.
- * Appuyez de nouveau sur la touche ALARM, les minutes clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les minutes de l'alarme.
- * Une fois l'heure de l'alarme 1 réglée, utilisez la même procédure pour régler l'heure de l'alarme 2 si nécessaire.

3. Activer / Désactiver l'alarme

En mode affichage normal, appuyez sur la touche "+" située à l'avant pour activer ou désactiver la fonction alarme. Une cloche correspondante apparaît ou disparaît.

4. Utiliser le Snooze (Rappel d'alarme)

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche SNOOZE pour arrêter la sonnerie qui reprendra au bout de 5 minutes.

5. Appuyez sur la touche CH pour sélectionner le canal 1, 2 ou 3 lorsqu'un signal de l'émetteur est reçu. Notez que le canal sélectionné doit être identique au canal sélectionné sur l'émetteur, ex. si l'émetteur est réglé sur le canal 1, la station doit être également réglée sur le canal 1.

6. Touche MAX/MIN

- * Appuyez sur cette touche pour afficher la température maximale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.
- * Appuyez de nouveau sur cette touche pour afficher la température minimale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.

7. PLEINE LUNE

L'unité calcule la pleine lune automatiquement en fonction de la phase de la lune divisée en 8 degrés.

Température et humidité :

1. Intervalle de températures intérieures : 0°C -50°C (32°F -122°F) Intervalle de températures extérieures : -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Intervalle d'humidité : 20%-99%.
3. Tendance de changement de température : Une vérification par heure, par comparaison aux données précédentes. Si la température varie de plus d'un 1°C la flèche sera plane.

Pression et prévisions météo

1. Allumez pour régler la hauteur, autrement elle sera prise 0.
2. Deux unités de mesure de pression : Hpa/Mb ou Hg
3. Enregistre les données de pression des 12 dernières heures.
4. Compare les données de pression avec les données antérieures chaque 60 minutes. Si la pression varie de plus de 2 hpa la flèche de pression change.
5. Vérifie les données chaque heure et affiche un graphique du temps en fonction des résultats.

Mode de réception RCC :

1. Format de réception RCC : DCF, la durée de réception est d'environ 10 minutes.
2. Méthode de réception RCC :

3. Elle commence à recevoir les RCC 3 minutes après la mise en marche de l'unité.

4. Graphique de réception RCC :

La tour de graphique se met à clignoter à la réception et également en l'absence de signaux. La tour de graphique ne clignote pas lors de synchronisation de signal, mais le symbole d'antenne sous forme de d'arc au dessus de la tour de graphique se met à clignoter. Le graphique RCC s'affiche en entier lorsque la réception est réussie : La tour de graphique disparaît et le RCC sera quitté lorsque la réception échoue.

Partie II

Il y a 5 touches à l'arrière : RST, UP, DOWN, HISTROY, ALERT. Voici les fonctions des différentes touches :

1. Touche ALERT

- * En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction température d'alerte. Une flèche apparaît pour signaler que la fonction a été activée, si la flèche disparaît cela signale que la fonction a été désactivée.
- * En mode affichage normal, maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres de température d'alerte. Les chiffres de la température intérieure vont clignoter, appuyez sur la touche ALERT située à l'arrière pour régler la température entre 0 et 50°C à laquelle la station doit donner l'alarme.

2. Touche Haut (à l'arrière)

- * En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour basculer entre les unités de pression Hpa /Mb ou Hg.
- * En mode affichage normal, maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour accéder au mode prévisions météo, sélectionnez à l'aide de la touché Bas (à l'arrière) parmi Ensoleillé, Nuageux, pluvieux etc.

3. Touche Bas (à l'arrière)

- * En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.

4. Touche HISTORY (historique)

- * Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les différents enregistrements du baromètre des 12 dernières heures. L'heure s'affiche dans le coin inférieur droit du diagramme du baromètre.
- * En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour consulter l'historique du baromètre des 12 dernières heures.
- * En mode affichage normal, maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres de niveau de mer.

5. RESET (réinitialiser)

Appuyez sur cette touche pour réinitialiser toutes les fonctions.

Partie III

Utilisation de l'émetteur :

- * il y a un émetteur pour chaque station météo. Réglez le canal après chaque mise en place des piles (à l'arrière de l'émetteur). Il y a 3 réglages : canal 1, 2 et 3.
- * La distance maximale entre la station et l'émetteur est de 20 m dans une zone dégagée. Une distance plus grande ou des bâtiments entre la station et l'émetteur affecte la transmission et la réception du signal.
- * L'émetteur ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'eau.

Partie IV

Points à noter :

- * Précision :
- La précision de température est de +/- 2°C.
- La précision de l'humidité est de +/- 5%.

Remarques :

1. La station météo fonctionne avec 3 piles AAA ou un adaptateur CC 4,5 V.
2. L'émetteur fonctionne avec 2 piles.
3. L'émetteur fonctionne à une distance de 30 m.
4. La transmission est une fois par seconde. Le témoin clignote pendant la transmission.
5. Sélectionnez le canal et changez l'unité de température de l'intérieur du compartiment pour piles.
6. Lorsque le signal RCC clignote, la fonction combiné est désactivée. Appuyez sur la touche -/RCC pour arrêter le clignotement du signal RCC ; la fonction combiné sera rétablie.
7. Le canal 1 est le canal système.

Consignes de sécurité :



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents. Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Deel I

Dit weerstation stelt 7 verschillende taalopties beschikbaar: Nederlands, Engels, Duits, Franse, Italiaans, Spaans en Deens.

Het weerstation heeft 6 verschillende toetsen: SET, ALARM, +,-/RCC, MAX/MIN., CH. Deze toetsen

1. Jaar, maand, datum, dag en tijd instellen

- * Houd de SET toets 3 seconden ingedrukt. Na een pieptoon zal het JAAR beginnen te knippen. Gebruik de + of -/RCC toets op het voorpaneel om het JAAR in te stellen.
- * Druk nog eens tweemaal op SET en de MAAND zal knippen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de MAAND in te stellen.
- * Druk nogmaals op SET en de DATUM zal knippen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de DATUM in te stellen.
- * Druk nog eens tweemaal op SET en de UREN zullen knippen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de UREN in te stellen.
- * Druk nogmaals op SET en de MINUTEN zullen knippen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de MINUTEN in te stellen.
- * Druk nog eens tweemaal op SET om de normale weergavemodus te herstellen.

2. ALARM instellen

U kunt 2 alarmen instellen: ALARM 1 en ALARM 2

- * Druk op de ALARM toets op het voorpaneel om het eerste alarm weer te geven en druk nogmaals in om het tweede alarm op te roepen.
- * U kunt de eerste alarmtijd instellen door eenmaal op ALARM te drukken. De eerste alarmtijd verschijnt nu. Houd de toets 3 seconden ingedrukt en de UREN van het alarm knippen. Gebruik + of -/RCC om de alarmuren in te stellen.
- * Druk nogmaals op de ALARM toets en de MINUTEN van het alarm knippen. Gebruik + of -/RCC om de alarmminuten in te stellen.
- * Na het eerste alarm in te stellen, kunt u op dezelfde manier verdergaan met de instelling van het tweede alarm indien gewenst.

3. Alarmfunctie activeren/deactiveren

Druk in normale weergavemodus op de "+" toets op het voorpaneel om de alarmfunctie te activeren of deactiveren. Een alarmbelicoontje zal dienovereenkomstig verschijnen of verdwijnen.

4. Snooze gebruiken

Wanneer het alarm klinkt, kunt u op SNOOZE drukken om het alarmgeluid te stoppen, het alarm zal na 5 minuten weer afgaan.

5. U kunt tijdens signaalontvangst vanaf de zender de CH toetsen gebruiken om te wisselen tussen kanaal 1, 2 en 3. Vergeet a.u.b. niet dat het geselecteerde kanaal overeen moet komen met het kanaal ingesteld voor de zender. Bijvoorbeeld: als de zender is ingesteld op kanaal 1, dan moet ook het station op kanaal 1 worden ingesteld.

6. MAX/MIN toets

- * Druk op deze toets om de maximale temperatuur en vochtigheid beide binnenshuis en buiten weer te geven.
- * Druk nogmaals in om de minimale temperatuur en vochtigheid beide binnenshuis en buiten weer te geven.

7. MAANFASE

Het zal de maanfase automatisch berekenen, de maanfase wordt onderverdeeld in 8 graden.

Temperatuur en Luchtvochtigheid:

1. Temperatuurbereik binnenshuis: 0°C -50°C (32°F -122°F) Temperatuurbereik buitenshuis: -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Vochtigheidsbereik: 20%-99%.
3. Verloop van temperatuurwisseling: één controle per uur, vergeleken met de vorige gegevens. Als de temperatuurwisseling meer dan 1 °C is, zal het pijltje plat liggen.

Druk en Weersverwachting:

1. Schakel het apparaat in om de hoogte in te stellen, anders zal het 0 zijn.
2. Twee types drukeenheden: Hpa/Mb of in Hg
3. Registreert de drukgegevens over de afgelopen 12 uur.
4. Vergelijkt de drukgegevens elke 60 minuten met de vorige gegevens. Als de verandering meer dan 2 hpa is, zal het drukpijltje ook veranderen.
5. Controleert de gegevens om het uur en zal de weersgrafieken aan de hand van het resultaat weergeven.

RCC Ontvangstmodus:

1. RCC ontvangstformaat: DCF, de ontvangsttijd is ca. 10 minuten.
2. RCC ontvangstwijze.
3. Het zal de RCC ontvangst 3 minuten nadat u het apparaat inschakelt starten.
4. RCC ontvangstgrafiek:

De torengrafieken knipperen tijdens ontvangst. De torengrafiek knippert ook in geval van geen of een verloren signaal. De torengrafiek zal niet knipperen tijdens signaalsynchronisatie, maar het boogvormige antennesymbooltje bovenin de torengrafiek zal wel knipperen. Na een geslaagde ontvangst zal de gehele RCC ontvangstgrafiek worden weergegeven. Wanneer de signaalontvangst mislukt, zal de torengrafiek uitschakelen en de RCC afsluiten.

Deel II

Er zitten 5 toetsen op de achterzijde: RST, OMHOOG, OMLAAG, HISTORY, ALERT. Deze toetsen worden voor de volgende functies gebruikt:

1. ALERT toets (Waarschuwing)

- * Druk in normale weergavemodus op deze toets om de functie "temperatuurwaarschuwing" te activeren of deactiveren. Een pijltje zal verschijnen om aan te geven dat de functie is geactiveerd, of het pijltje verdwijnt om aan te geven dat het alarm gedeactiveerd is.
- * Houd deze toets in normale weergavemodus 3 seconden ingedrukt om de instellingen voor deze temperatuurwaarschuwing te openen. De cijfers van de binnentemperatuur zullen knipperen; druk op de ALERT toets op de achterzijde van het apparaat om de temperatuur (0° - 50°) in te stellen waarop het station het alarm moet laten klinken.

2. OMHOOG toets (achterzijde)

- * Druk in normale weergavemodus op deze toets om de drukeenheid te wisselen tussen Hpa /Mb en Hg.
- * Houd deze toets in normale weergavemodus 3 seconden ingedrukt om de weergavemodus van de weersverwachting te openen en maak vervolgens met de OMLAAG toets (op de achterzijde) een keuze uit zonnig, bewolkt, regenachtig, enz.

3. OMLAAG toets (achterzijde)

- * Druk in normale weergavemodus op deze toets om te wisselen tussen graden Celsius of Fahrenheit.

4. HISTORY toets (Geschiedenis)

- * Druk meerdere keren op deze toets om de barometergeschiedenis van de afgelopen 12 uur op te roepen. Het uur wordt rechtsonder in de hoek van de barometergrafiek weergegeven.
- * Druk in normale weergavemodus op deze toets om de barometergeschiedenis van de afgelopen 12 uur te controleren.
- * Houd deze toets in normale weergavemodus 3 seconden ingedrukt om de instellingen voor het zeepeil te openen.

5. RESET (Terugstelling)

Druk op deze toets om alle functies terug te stellen.

Deel III

De Zender Gebruiken:

- * Er is een zender voor elk weerstation. Stel het kanaal in nadat u de batterij in de achterzijde van de zender heeft gestoken. Er zijn 3 instellingen: kanaal 1, 2 en 3.
- * De maximale afstand tussen het station en de zender is 20m zonder obstakels. Grotere afstanden of gebouwen tussen station en zender zullen de signaaloverdracht en ontvangst verslechteren.
- * Houd de zender uit de buurt van regen of water.

Deel IV

Opmerkingen:

- * Tolerantie:
 - De tolerantie voor temperatuurwisseling is +/- 2 °C.
 - De tolerantie voor vochtigheidwisseling +/- 5%.

Opmerkingen:

1. Er zijn 3x AAA batterijen of een DC 4,5V adapter nodig om het weerstation te kunnen gebruiken.
2. Gebruik van de zender vereist 2x AAA batterijen.
3. De zenderafstand is 30m.
4. Eén overdracht per seconde, waarbij het lampje telkens zal knipperen.
5. Selecteer het kanaal en verander de temperatuureenheid binnenin de batterijhouder.
6. Wanneer het RCC-sigitaal knippert, wordt de handset functie uitgeschakeld. Druk eenmaal op de -/ RCC toets om het knipperende RCC-sigitaal te stoppen; dit zal de handset functie herstellen.
7. Het kanaal van het systeem is KANAAL 1.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:

GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Parte I

Questa stazione meteorologica ha 7 diverse opzioni di lingua: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e danese.

La stazione meteorologica ha 6 diversi bottoni: SET ALARM + /-RCC MAX/MIN. CH. Questi bottoni sono usati per le seguenti funzioni:

1. Impostare anno, mese, data, giorno e ora
 - * Premere il bottone SET e tenerlo per 3 secondi. Quando si sente il bip, la cifra dell'ANNO lampeggia. Usare il bottone + o -/RCC sulla parte anteriore per impostare l'ANNO.
 - * Premere di nuovo il bottone SET due volte, la cifra del MESE lampeggia; usare + o -/RCC per impostare il MESE.
 - * Premere di nuovo il bottone SET, la cifra del GIORNO lampeggia; usare + o -/RCC per impostare il GIORNO.
 - * Premere di nuovo il bottone SET due volte, la cifra dell'ORA lampeggia; usare + o -/RCC per impostare l'ORA.
 - * Premere di nuovo il bottone SET, la cifra dei MINUTI lampeggia; usare + o -/RCC per impostare i MINUTI.
 - * Premere di nuovo il bottone SET due volte per tornare al modo visualizzazione normale.
2. Impostare ALARM (Sveglia)

Si possono impostare due orari per la sveglia: ALARM 1 e ALARM 2

 - * Premere il bottone ALARM sulla parte anteriore per mostrare il primo orario della sveglia e premere di nuovo per mostrare il secondo orario della sveglia.
 - * Per impostare il primo orario della sveglia, premere ALARM una volta, appare l'orario della prima sveglia, tenere il bottone premuto per 3 secondi, la cifra dell'ORA della sveglia lampeggia, usare + o -/RCC per impostare l'ora della sveglia.
 - * Premere di nuovo il bottone ALARM, la cifra dei MINUTI lampeggia, usare + o -/RCC per impostare i minuti della sveglia.

- * Dopo aver impostato l'orario della prima sveglia, usare lo stesso sistema per continuare ad impostare l'orario della seconda sveglia, se necessario.

3. Attivare / Disattivare la Funzione Sveglia

Nel modo visualizzazione normale premere il bottone "+" sulla parte anteriore per attivare o disattivare la funzione sveglia. Il simbolo della campana della sveglia apparirà o scomparirà di conseguenza.

4. Usare Snooze

Quando l'allarme della sveglia si attiva, premere SNOOZE per interrompere il suono della sveglia, la sveglia suonerà di nuovo dopo 5 minuti.

5. Premere il bottone CH per selezionare tra i canali 1, 2, e 3 quando si ricevono segnali dal trasmettitore. Si prega di notare che il canale selezionato deve corrispondere al canale impostato nel trasmettitore, per esempio se il trasmettitore è impostato sul canale 1, allora la stazione deve essere impostata anch'essa sul canale 1.

6. Bottone MAX/MIN

- * Premere questo bottone per mostrare la massima temperatura ed umidità sia al chiuso che all'aperto.
- * Premere di nuovo per mostrare la temperatura ed umidità minima sia al chiuso che all'aperto.

7. FASE LUNARE

Questo calcolerà automaticamente la fase lunare, la fase lunare è suddivisa in 8 gradi.

Temperatura e Umidità:

1. Gamma temperatura al chiuso: 0°C -50°C (32°F -122°F) Gamma temperatura all'aperto: -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Gamma di umidità: 20%-99%.
3. Tendenza al cambiamento della temperature: un controllo all'ora, paragonato ai dati precedenti. Se la temperatura cambia di più di 1°C la freccia sarà piatta.

Pressione e Previsione del Tempo:

1. Accendere per impostare l'altitudine, o sarà 0.
2. Due tipi di unità per la pressione: Hpa/Mb o in Hg
3. Registra i dati di pressione delle passate 12 ore.
4. Paragona i dati di pressione con i dati precedenti ogni 60 minuti. Se il cambio è di più di 2 hpa la freccia della pressione cambierà.
5. Controlla i dati ogni ora e mostra i grafici del tempo in base ai risultati.

Modalità di Ricezione RCC:

1. Formato di Ricezione RCC: DCF, il tempo di ricezione è di circa 10 minuti.
2. Modo di ricezione RCC.
3. Inizierà a ricevere RCC 3 minuti dopo aver acceso l'unità.
4. Grafico ricezione RCC:

Il grafico a torre lampeggia quando riceve, il grafico a torre lampeggerà anche quando il segnale viene perso o non c'è segnale. Il grafico a torre non lampeggerà quando si sincronizza il segnale, ma il simbolo dell'antenna a forma di arco sulla cima del grafico a torre lampeggia. L'intero grafico di ricezione RCC mostrerà quando la ricezione è avvenuta con successo: il grafico a torre si spegnerà e si uscirà dal RCC quando la ricezione del segnale non avviene.

Parte II

Ci sono 5 bottoni sul retro: RST, SU, GIÙ, HISTORY, ALERT. Questi bottoni sono usati per le seguenti funzioni:

1. Bottone ALERT

- * Nel modo di visualizzazione normale, premere questo bottone per attivare o disattivare la funzione di avviso della temperature. Un'icona a freccia apparirà per indicare che la funzione è stata attivata, o scomparirà per indicare che l'allarme è stato disattivato.
- * Nel modo di visualizzazione normale, premere e tenere questo bottone per 3 secondi per inserire le impostazioni di avviso della temperatura. Le cifre della temperatura al chiuso inizieranno a lampeggiare; premere il bottone ALERT sul retro per impostare la temperatura (0° - 50°) in cui la stazione deve far suonare un allarme.

2. Bottone SU (sul retro)

- * Nel modo di visualizzazione normale premere questo bottone per selezionare l'unità di pressione tra Hpa /Mb o Hg.
- * Nel modo di visualizzazione normale premere e tenere questo bottone per 3 secondi per entrare nel modo visualizzazione previsioni del tempo, selezionare tra soleggiato, nuvoloso, piovoso ecc... premendo il bottone GIÙ (sul retro).

3. Bottone GIÙ (sul retro)

- * Nel modo visualizzazione normale premere questo bottone per passare tra gradi Celsius o Fahrenheit.

4. Bottone HISTORY

- * Premere questo bottone ripetutamente per mostrare la cronologia del barometro nelle ultime 12 ore. L'ora viene mostrata nell'angolo basso a destra della tabella del barometro.
- * Nel modo visualizzazione normale premere questo bottone per controllare la cronologia del barometro nelle ultime 12 ore.
- * Nel modo visualizzazione normale premere e tenere questo bottone per 3 secondi per entrare nell'impostazione livello del mare.

5. RESET

Questo bottone reimposta tutte le funzioni.

Parte III

Usare il Trasmettitore:

- * C'è un trasmettitore per ciascuna stazione meteorologica. Impostare il canale dopo aver inserito la batteria sul retro del trasmettitore. Ci sono 3 impostazioni: canale 1, 2, e 3.
- * La distanza massima tra la stazione e il trasmettitore è 20 m in aree aperte. Una maggiore distanza o costruzioni tra stazione e trasmettitore avranno effetto sulla trasmissione del segnale e la ricezione.
- * Il trasmettitore deve essere tenuto lontano da pioggia o acqua.

Parte IV

Punti da notare:

- * Tolleranza:
 - La tolleranza per la variazione di temperature è +/- 2 °C.
 - La tolleranza per la variazione di umidità è +/- 5%.

Note:

1. 3x batterie AAA o adattatore DC da 4,5V sono necessari per far funzionare la stazione meteorologica.
2. 2x batteria AAA sono necessarie per far funzionare il trasmettitore.
3. La distanza del trasmettitore è 30m.
4. Trasmette una volta al secondo. La luce lampeggerà allo stesso tempo.
5. Selezionare il canale e cambiare l'unità della temperatura nel comparto batterie.
6. Quando il segnale RCC lampeggia, la funzione del portatile è spenta. Premere una volta il bottone -/RCC per interrompere il lampeggiamento del segnale RCC; ciò ripristinerà la funzione del portatile.
7. Il canale del sistema è CANALE 1.

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Parte I

Esta estación meteorológica tiene 7 opciones diferentes de selección de idioma: inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés y danés.

La estación meteorológica tiene 6 botones diferentes: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN., CH. Estos botones se usan para las funciones siguientes:

1. Ajustar el año, mes, día y hora
- * Mantenga pulsado el botón SET durante 3 segundos. Cuando oiga el 'bip', los dígitos del AÑO empiezan a parpadear. Use el botón + o -/RCC en la parte frontal para ajustar el AÑO.

- * Vuelva a pulsar SET una segunda vez y los dígitos del MES parpadearán; use las teclas+ o -/RCC para ajustar el MES.
- * Pulse el botón SET otra vez y los dígitos del DÍA parpadearán; use las teclas+ o -/RCC para ajustar el DÍA.
- * Vuelva a pulsar el botón SET dos veces y los dígitos de las HORAS parpadearán; use las teclas + o -/RCC para ajustar las HORAS.
- * Pulse el botón SET otra vez y los dígitos de los MINUTOS parpadearán; use las teclas+ o -/RCC para ajustar los MINUTOS.
- * Pulse el botón SET dos veces para regresar al modo normal de presentación.

2. Ajustar la ALARMA

Hay dos horas de alarma que usted puede establecer: ALARMA 1 y ALARMA 2

- * Pulse el botón ALARM en el panel frontal y aparecerá en la pantalla la hora de la primera alarma y púlselo otra vez para ver la hora de la segunda alarma.
- * Para ajustar la hora de alarma, pulse el botón ALARM una vez para mostrar la hora de la alarma, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos y el dígito de las HORAS parpadea, use los botones + o -/RCC para ajustarlas.
- * Pulse el botón ALARM otra vez, los dígitos de los MINUTOS parpadean, use los botones + o -/RCC para ajustar los minutos de la alarma.
- * Tras ajustar la hora de la primera alarma, use el mismo procedimiento para ajustar la hora de la segunda alarma si lo necesita.

3. Activar / Desactivar la función de alarma

En la presentación normal, pulse el botón "+" en la parte delantera para activar o desactivar la función alarma. Aparecerá o desaparecerá la señal de la campana consecuentemente.

4. Usar Snooze (Reactivación de alarma)

Cuando se active la alarma, pulse SNOOZE para detener la alarma que sonará otra vez transcurridos 5 minutos.

5. Pulse el botón CH para seleccionar entre los canales 1, 2 y 3 para recibir la señal de transmisión. Por favor, tenga en cuenta que el canal seleccionado debe coincidir con el canal seleccionado en el transmisor, por ejemplo si el transmisor está ajustado en el canal 1, la estación meteorológica necesita estar también en el canal 1.

6. Botón MAX/MIN

- * Pulse este botón para mostrar la temperatura y humedad máximas tanto en interiores como en exteriores.
- * Vuelva a pulsarlo para mostrar la temperatura y humedad mínimas tanto en interiores como en exteriores.

7. MOON PHASE (FASE LUNAR)

Calculará la fase lunar automáticamente, la fase lunar está dividida en 8 grados.

Temperatura y humedad:

1. Límites de temperatura en interiores: 0°C -50°C (32°F -122°F) Límites de temperatura en exteriores: -50°C -70°C (-58°F -158°F).
2. Rango de humedad: 20%-99%.
3. Tendencia del cambio de temperatura: una comprobación por hora, comparada con los datos previos. Si la temperatura cambia más de 1 °C la flecha estará horizontal.

Presión y Previsión meteorológica:

1. Encienda la unidad para ajustar la altura, o de lo contrario será 0.
2. Hay dos tipos de unidades de presión: Hpa/Mb o mmHg
3. Registra los datos de presión de las últimas 12 horas.
4. Compara los datos de presión con los datos previos cada 60 minutos. Si el cambio es mayor de 2 hpa la flecha de presión cambiará.
5. Comprueba los datos cada hora y muestra los gráficos de acuerdo con los resultados.

Modo de recepción RCC (Canal de Control Radio):

1. Formato de recepción RCC: DCF, el periodo de recepción es de unos 10 minutos.
2. Modo de recepción RCC.
3. Empezará a recibir la RCC 3 minutos después de encender la unidad.
4. Icono de recepción RCC:

El icono de la torre parpadea cuando está recibiendo, y también parpadea cuando pierde o no tiene señal. El icono de la torre no parpadea durante la sincronización de la señal, pero parpadea el símbolo de las señales en arco sobre la torre. Aparecerá el icono completo de recepción RCC cuando la recepción sea satisfactoria. El icono de la torre se apaga y sale del modo RCC cuando la recepción de la señal falla.

Parte II

Hay 5 botones en la parte trasera: RST, UP, DOWN, HISTROY, ALERT. Estos botones se usan para las funciones siguientes:

1. Botón ALERT

- * Mientras está en modo normal de presentación, pulse este botón para activar o desactivar la función de alerta por temperatura. Un icono en forma de flecha aparecerá para indicar que la función ha sido activada, o desaparecerá para indicar que la alarma ha sido desactivada.
- * Mientras está en modo normal de presentación, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para entrar en la configuración de la alerta por temperatura. Los dígitos de la temperatura interior empezarán a parpadear; pulse el botón ALERT en la parte trasera para establecer la temperatura (0° - 50°) a la que sonará la alarma en la estación.

2. Botón UP (de la parte trasera)

- * En modo de presentación normal, pulse este botón para cambiar las unidades de presión entre Hpa/Mb o Hg.
- * En modo de presentación normal, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para entrar en el modo de presentación de previsión meteorológica, seleccione usando el botón DOWN (ABAJO) (en la parte trasera) entre sunny (soleado), cloudy (nuboso), rainy (lluvioso), etc.

3. Botón DOWN (de la parte trasera)

- * En modo de presentación normal este botón conmuta la presentación de temperatura entre grados Celsius y Fahrenheit.

4. Botón HISTORY

- * Pulse este botón varias veces para mostrar los registros históricos del barómetro en las pasadas 12 horas. Aparece la hora en la esquina inferior derecha de la gráfica barométrica.
- * En modo normal de presentación, pulse este botón para comprobar el historial del barómetro en las pasadas 12 horas.
- * En modo normal de presentación, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para entrar en la configuración a nivel del mar.

5. RESET

Pulse este botón para poner a cero todas las funciones.

Parte III

Uso del transmisor:

- * Por cada estación meteorológica hay un transmisor. Ajuste el canal después de colocar las pilas/ baterías en la parte trasera del transmisor. Hay 3 opciones: canal 1, 2 y 3.
- * La distancia máxima entre la estación y el transmisor es de 20m en áreas abiertas. Una distancia mayor o la existencia de edificaciones entre la estación y el transmisor afectarán a la transmisión y recepción de la señal.
- * El transmisor se mantendrá a resguardo de la lluvia o del agua.

Parte IV

Puntos a tener en cuenta:

- * Tolerancia:
- La tolerancia a la variación de temperatura es +/- 2 °C.
- La tolerancia a la variación de humedad es +/- 5%.

Observaciones:

1. Se necesitan 3 pilas/baterías AAA o un adaptador de 4,5V CC para hacer funcionar la estación meteorológica.
2. Se necesitan 2 pilas/baterías AA para hacer funcionar el transmisor.
3. La distancia del transmisor es de 30m.
4. Transmite una vez por segundo. La luz parpadea en ese mismo instante.
5. Seleccione el canal y cambie la unidad de temperatura dentro del compartimiento de las pilas/ baterías.
6. Cuando la señal RCC parpadee, la función del aparato radio se desactiva. Pulse el botón -/RCC una vez para detener el parpadeo de la señal RCC; recuperará la función del aparato radio.
7. El canal del sistema es el CANAL 1.

Medidas de seguridad:



ATENCIÓN
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN
NO ABRIR



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

I. rész

Az időjárásjelző állomás hét beállítható nyelve a következő: angol, német, francia, olasz, spanyol, holland és dán.

Az időjárásjelző állomás hat gombja a következő: SET ALARM + -/RCC MAX/MIN CH. E gombok funkciói a következők:

1. Az év, hónap, dátum, nap és pontos idő beállítása

- * Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a SET gombot. A hangjelzés után villogni kezd a YEAR (év). Értéke az előlapi + vagy -/RCC gombbal állítható be.
- * A SET második megnyomásakor a MONTH (hónap) kezd villogni; értéke az + vagy -/RCC gombbal állítható be.
- * A SET harmadik megnyomásakor a DATE (nap) kezd villogni; értéke az + vagy -/RCC gombbal állítható be.
- * A SET következő dupla megnyomásakor az HOUR (óra) kezd villogni; értéke az + vagy -/RCC gombbal állítható be.
- * A SET következő megnyomásakor a MINUTE (perc) kezd villogni; értéke az + vagy -/RCC gombbal állítható be.
- * A normál kijelzés visszaállításához nyomja meg kétszer a SET gombot.

2. Az ALARM ébresztő beállítása

Két ébresztési időpont állítható be: az ALARM 1 és az ALARM 2

- * Az előlapon levő ALARM gomb első megnyomásakor megjelenik az első, második megnyomásakor a második ébresztési időpont.
- * Az első riasztási időpont beállításához nyomja meg egyszer az ALARM gombot, megjelenik a riasztási idő, 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot, villogni kezd az HOUR (óra) számjegye, az + vagy -/RCC gombbal állíthatja be az ébresztés óraértékét.
- * Nyomja meg még egyszer az ALARM gombot, villogni kezd a MINUTE (perc) számjegye, az + vagy -/RCC gombbal állíthatja be az ébresztés percértékét.
- * Az első ébresztési időpont beállítása után ugyanezzel a módszerrel beállíthatja a második ébresztési időpontot is, ha szükséges.

3. Az ébresztési funkció be- és kikapcsolása

Normál kijelzési módban az elől található „+” gombbal lehet be- és kikapcsolni az ébresztési funkciót. Bekapcsolt állapotában csengettyű látható a kijelzőn.

4. Snooze (szundi)

Ha az ébresztést a SNOOZE (szundi) gombbal állítják le, az 5 perc elteltével újra megszólal.

5. Jel vételéhez a CH gombbal választható ki az 1, 2 vagy 3 számú csatorna. Felhívjuk figyelmét, hogy a vételhez az adón beállítással azonos csatornát kell beállítani. Ha például az adó az 1. csatornára van állítva, az időjárásjelző állomást is az 1. csatornára kell állítani.

6. MAX/MIN gomb

- * Ha egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legnagyobb hőmérsékletet és páratartalmat írja ki.
- * Ha még egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legkisebb hőmérsékletet és páratartalmat írja ki.

7. A HOLD FÁZISAI

Automatikusan kiszámítja a Hold fázisát, 8 szegmens szerint.

Hőmérséklet és páratartalom:

1. Beltéri hőmérséklettartomány: 0°C -50°C (32°F -122°F) Kültéri hőmérséklettartomány: -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Páratartalom tartomány: 20%-99%.
3. Hőmérsékletváltozási tendencia: óránként egy mérés, a korábbi adatokhoz hasonlítással. Ha a hőmérséklet változása meghaladja az 1 °C-t, a nyíl lapos.

Légnyomás és időjárás előrejelzése:

1. Kapcsolja be a készüléket és állítsa be a magasságot; ha nem állítja be, akkor 0 a feltételezett érték.
2. Kétféle légnyomás mértékegység állítható be: hPa/mbar vagy Hg mm
3. Rögzíti az elmúlt 12 óra légnyomás adatait.
4. 60 percenként összehasonlítja a légnyomás adatokat az előző adatokkal. Ha a változás meghaladja a 2 hPa-t, a nyomásjelző nyíl megváltozik.
5. Óránként ellenőrzi az adatokat, és az eredménynek megfelelően kijelzi az időjárás grafikonját.

RCC vételi mód:

1. RCC vételi formátum: DCF, a vételi idő kb. 10 perc.
2. RCC vételi mód.
3. Az RCC vétel 3 perccel a készülék bekapcsolása után indul.
4. RCC vételi grafikon:

Az oszlopgrafikon villog vételkor és akkor is, ha kimaradt a jel vagy nincs jel. A jel szinkronizálásakor az oszlopgrafikon nem villog, de a felette levő parabolaantenna-szimbólum villog. Sikeres vétel esetén megjelenik a teljes RCC vételi grafikon: Ha nincs vétel, az oszlopgrafikon eltűnik és az RCC kilép.

II. rész

A készülék hátoldalán a következő öt gomb található: RST, UP, DOWN, HISTROY, ALERT. E gombok funkciói a következők:

1. ALERT gomb

- * Normál kijelzési módban ezzel a gombbal kapcsolható be és ki a hőmérsékletriasztási funkció. Nyíl ikon jelzi, hogy be van-e kapcsolva a funkció, és nyíl ikon jelzi, ha ki van kapcsolva a riasztás.
- * Normál kijelzési módban 3 másodpercig tartsa nyomva ezt a gombot a hőmérsékletriasztási beállítás megnyitásához. Villogni kezdenek a beltéri hőmérséklet számjegyei; a hátsó ALERT gombbal állíthatja be azt a hőmérsékletet (0° - 50°), amelynél az állomásnak riasztania kell.

2. UP (fel) gomb (a készülék hátoldalán)

- * Normál kijelzési módban ezzel a gombbal váltogatható a légnyomás mértékegysége, hPa/mbar és Hg mm között.

- * Normál kijelzési módban 3 másodpercig tartsa nyomva ezt a gombot az időjárás előrejelzési mód megnyitásához. A hátoldalon található DOWN (le) gombbal választható a napos, felhős, esős, stb.

3. DOWN (le) gomb (a készülék hátoldalán)

- * Normál kijelzési módban ezzel a gombbal váltható a Celsius és Fahrenheit mértékegység.

4. HISTORY gomb

- * E gomb ismételt megnyomásával hívható be a barométer által az elmúlt 12 órában mért értékek idősora. Az óraérték a barométer-diagramm jobb alsó sarkában jelenik meg.
- * Normál kijelzési módban ezzel a gombbal tekinthetők meg az elmúlt 12 órában mért légnyomásértékek.
- * Normál kijelzési módban 3 másodpercig tartsa nyomva ezt a gombot a tengerszint feletti magasság beírásához.

5. RESET

Ez a gomb a funkciók gyári értékeinek visszaállítására szolgál.

III. rész

Az adó használata:

- * Minden időjárásjelző állomáshoz tartozik egy adó. Az adó hátoldalán található teleptartó megtöltése után állítsa be a csatorna számát. Három csatorna egyike választható: 1, 2 és 3.
- * Szabad téren az állomás és az adó maximális távolsága 20 m. Ennél nagyobb távolság vagy az állomás és az adó közé ékelődő falak, épületek rontják a vételt.
- * Az adót védeni kell az esőtől és a víztől.

IV. rész

Megjegyzések:

- * Tűrések:
 - A kijelzett hőmérsékletérték tűrése +/- 2 °C.
 - A kijelzett páratartalom-érték tűrése +/- 5%.

Megjegyzések:

1. Az időjárásjelző állomás 3 darab AAA elemmel vagy 4,5 V-os tápegységgel működik.
2. Az adó 2 darab AAA elemmel működik.
3. Az adó hatótávolsága 30 m.
4. Az adó másodpercenként egyszer ad. Adáskor felvillanó fényjelzés látható.
5. A csatorna számának és a hőmérséklet mértékegységének beállítása a teleptartóban történik.
6. Az RCC jel villogásakor a kézi funkció ki van kapcsolva. Az RCC jel villogása a -/RCC gombbal állítható le; akkor visszakapcsolódik a kézi funkció.
7. A rendszer alapértelmezett csatornabeállítása CHANNEL1.

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZATI!
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Osa I

Tässä säässemassa on 7 eri kielivaihtoehtoa: Englanti, saksa, ranska, italia, espanja, hollanti ja tanska.

Siinä on 6 eri valintapainiketta: HÄLYTYKSEN, ASETUS, +,-/RCC, MAX/MIN., CH. Näitä painikkeitä käytetään seuraavia toimintoja varten:

1. Vuoden, kuukauden, päivämäärän, päivän ja ajan aset

- * Paina ASETUS painiketta 3 sekunnin ajan. Piip äänen kuullessa VUOSI-luvut vilkkuvat. Paina etuosan + tai -/RCC painiketta asettaaksesi VUODEN.
- * Paina ASETUS uudestaan kahdesti, ja KUUKAUSI-luvut vilkkuvat. Aseta KUUKAUSI + tai -/RCC painikkeiden avulla.
- * Paina ASETUS uudestaan ja PÄIVÄMÄÄRÄN luvut vilkkuvat. Aseta PÄIVÄMÄÄRÄ + tai -/RCC painikkeiden avulla.
- * Paina ASETUS uudestaan kahdesti, ja TUNTI-luvut vilkkuvat. Aseta TUNTI+ tai -/RCC painikkeiden avulla.
- * Paina ASETUS uudestaan, ja MINUUTTI-luvut vilkkuvat. Aseta MINUUTIT + tai -/RCC painikkeiden avulla.
- * Paina ASETUS uudestaan siirtyäksesi takaisin normaaliin näyttötilaan.

2. HÄLYTYKSEN asettaminen

Voit asettaa kaksi eri hälytysaika: HÄLYTYS 1 ja HÄLYTYS 2

- * Paina etuosan HÄLYTYS painiketta näyttääksesi ensimmäisen hälytysajan ja paina uudestaan näyttääksesi toisen hälytysajan
- * Aseta hälytysaika painamalla HÄLYTYS-painiketta kerran. Ensimmäisen hälytyksen aika näkyy näytöllä. Pidä painike painettuna 3 sekunnin ajan. Hälytyksen TUNTI-luvut vilkkuvat. Aseta hälytyksen tunnit + tai -/RCC painikkeiden avulla.
- * Paina HÄLYTYS-painiketta uudestaan ja MINUUTTI-luvut alkavat vilkkua. Aseta minuutit + tai -/RCC painikkeiden avulla.
- * Jatka asettamalla toinen hälytysaika samalla tavalla asetettuasi ensimmäisen hälytyksen.

3. Hälytystoiminnon asettaminen päälle/pois päältä

Kun olet normaalissa näyttötilassa, paina etupuolella olevaa "+" -painiketta asettaaksesi lämpötilahälytystoiminnon päälle tai pois päältä. Hälytyskellon kuvake ilmestyy näytölle tai katoaa toimenpiteestä riippuen.

4. Torkkutoiminnon käyttö

Kun hälytys menee päälle, voit keskeyttää hälytysäänen painamalla TORKKU-painiketta. Hälytys soi uudestaan 5 minuuttia myöhemmin.

5. Paina CH-painiketta valitaksesi kanavien 1, 2, ja 3 välillä vastaanottaessasi signaalia lähettimestä. Huomaa, että valitun kanavan tulee olla yhdenmukainen lähettimelle asetetun kanavan kanssa. Jos lähetin on esimerkiksi asetettu kanavalle 1, myös asema tulee asettaa kanavalle 1.

6. MAX/MIN painike

- * Paina tätä painiketta näyttääksesi maksimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.
- * Paina uudestaan näyttääksesi minimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.

7. KUUN VAIHE

Se laskee kuun vaiheen automaattisesti laskurin avulla. Kuun vaihe on jaettu 8 asteeseen.

Lämpötila ja kosteus:

1. Lämpötila-alue sisätiloissa: 0°C -50°C Lämpötila-alue ulkotoiloissa: -50°C -70°C .
2. Kosteusalue: 20%-99%.
3. Lämpötilan muutostendenssi: tarkastus kerran tunnissa edellisiin tietoihin verrattuna. Jos lämpötila muuttuu yli 1 °C asteen verran, nuoli on litteä.

Paine- ja sääennuste:

1. Käännä virta päälle asettaaksesi korkeuden. Muussa tapauksessa se on 0.
2. Kaksi erilaista paineyksikköä: Hpa/Mb tai Hg
3. Tallentaa 12 edellisen tunnin painetiedot.
4. Vertailee painetietoja edellisten tietojen kanssa 60 minuutin välein. Jos muutos on suurempi kuin 2 hpa, painenuoli muuttuu.
5. Tarkistaa tiedot joka tunti ja näyttää säägraafikat tuloksen mukaisesti.

RCC-vastaanottotila:

1. RCC-vastaanottoformaatti: DCF, vastaanottoaika on 10 minuuttia.
2. RCC vastaanottoväylä.
3. Se alkaa vastaanottaa RCC:tä 3 minuuttia sen jälkeen, kun yksikkö on käännetty päälle.
4. RCC-vastaanottografiikka:

Pylväsgrafiikka vilkkuu vastaanoton aikana. Se vilkkuu myös, jos signaalia ei ole tai se häviää. Pylväsgrafiikka ei vilku, kun signaalia synkronoidaan, mutta kaaren muotoinen antennin kuvake pylväsgrafiikan yläpuolella vilkkuu. Koko RCC-vastaanottografiikka näkyy näytöllä, kun vastaanotto onnistuu: Pylväsgrafiikka katoaa näytöltä ja poistuu RCC:stä, jos signaalin vastaanotto epäonnistuu.

Osa II

Takaosassa on 5 painiketta: RST, YLÖS, ALAS, HISTORIA, HÄLYTYS. Näitä painikkeita käytetään seuraavia toimintoja varten:

1. HÄLYTYKSEN PAINIKE

- * Kun olet normaalissa näyttötilassa, aseta tämän painikkeen avulla lämpötilahälytystoiminto päälle tai pois päältä. Nuolikuvake ilmestyy ilmoittaen, että toiminto on aktivoitu tai nuolikuvake katoaa näytöltä ilmoittaen, että hälytys on asetettu pois päältä.
- * Kun olet normaalissa näyttötilassa, pidä tätä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi lämpötilahälytysasetuksiin. Sisälämpötilan luvut alkavat vilkkua. Paina takaosan HÄLYTYS-painiketta asettaaksesi lämpötilan (0° - 50°) , jossa aseman tulee antaa hälytys.

2. YLÖS-PAINIKE (TAKANA)

- * Kun olet normaalissa näyttötilassa, tämän painikkeen avulla voit siirtyä hPa /Mb ja Hg paineyksiköiden välillä.
- * Kun olet normaalissa näyttötilassa, pidä tätä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi sääennusteen näyttötilaan. Valitse painamalla ALAS-painiketta (takaosassa) aurinkoisen, pilvisen, sateisen jne. välillä.

3. ALAS PAINIKE (TAKANA)

- * Kun olet normaalissa näyttötilassa, tämän painikkeen avulla voit siirtyä Celsius- ja Fahrenheit asteiden välillä.

4. HISTORIA PAINIKE

- * Painele tätä painiketta peräjälkeen näyttääksesi barometrin historian viimeiseltä 12 tunnilta. Tunti näkyy barometrin kaavion oikeassa alakulmassa.
- * Kun olet normaalissa näyttötilassa, tämän painikkeen avulla voit näyttää barometrin historian viimeiseltä 12 tunnilta.
- * Kun olet normaalissa näyttötilassa, pidä tätä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi tason asetuksiin.

5. UUDELLEEN ASETUS

Paina tätä painiketta asettaaksesi uudestaan kaikki toiminnot

Osa III

Lähettimen käyttö

- * Jokaiselle sääasemalle on lähetin. Aseta kanava laitettuasi pariston lähettimen takaosaan. Valittavana on 3 asetusta: kanavat 1, 2 ja 3.
- * Maksimietäisyys aseman ja lähettimen välillä on 20 m avoimilla alueilla. Suurempi etäisyys ja rakennukset aseman ja lähettimen välillä vaikuttavat signaalin lähettämiseen ja vastaanottoon.
- * Lähetin tulee pitää poissa sateesta ja vedestä.

Osa IV

Huomioitavia kohtia:

- * Toleranssi:
 - Toleranssi lämpötilavaihtelulle on +/- 2 °C.
 - Toleranssi kosteusvaihtelulle on +/- 5%.

Huomautus:

1. 3x AAA paristot tai DC 4.5V adapteri ovat tarpeen sääaseman käyttöä varten.
2. 2x AAA paristoa tarvitaan lähettimen käyttöä varten.
3. Lähettimen etäisyys on 30m.
4. Lähettää sekunnin välein. Valo vilkkuu samanaikaisesti.

5. Valitse kanava ja vaihda paristolokeron lämpötilayksikkö.
6. Kun RCC-signaali vilkkuu, kuuloketoiminto on käännetty pois päältä. Paina -/RCC painiketta kerran pysäyttääksesi RCC-signaalin vilkkumisen. Kuuloketoiminto palautuu.
7. Järjestelmän kanava on KANAVA1.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Del I

Väderstationen har sju olika språkalternativ: engelska, tyska, franska, italienska, spanska, holländska och danska.

Väderstationen har sex olika knappar: SET ALARM + -/RCC MAX/MIN CH. Knapparna har följande funktioner:

1. Ställ in år, månad, datum och tid
- * Tryck på SET och håll inne tre sekunder. Då den piper kommer YEAR att blinka. Använd + och -/RCC på framsidan för att ställa in YEAR.
 - * Tryck SET två gånger till, MONTH blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in MONTH.
 - * Tryck SET igen, DATE blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in DATE.
 - * Tryck SET två gånger till, HOUR blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in HOUR.
 - * Tryck SET igen, MINUTE blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in MINUTE.
 - * Tryck SET två gånger till för att gå till normalt visningsläge.

2. Ställa in ALARM

Det finns två larmtider att ställa in: ALARM 1 och ALARM 2

- * Tryck på ALARM på displayens framsida för att visa första larmtiden och tryck en gång till för att visa den andra.
- * Ställ in första larmtiden genom att trycka en gång på ALARM, då den första larmtiden visas, håll knappen inne tre sekunder, larm HOUR blinkar, använd + och -/RCC för att ställa in larmtimmen.
- * Tryck på ALARM igen, larm MINUTE blinkar, använd + och -/RCC för att ställa in larmminuten.
- * Efter att första larmtiden är inställd, gör likadant för att ställa in den andra om så önskas.

3. Aktivera/avaktivera larmfunktionen

I normalt visningsläge, tryck på "+" på framsidan för att aktivera eller avaktivera larmfunktionen. Larmlockesymbolen kommer att visa sig eller försvinna.

4. Använda Snooze

När larmet aktiveras, tryck på SNOOZE för att tysta larmet, det kommer att ljuda igen efter fem minuter.

5. Tryck på CH för att välja mellan kanalerna 1, 2, eller 3 vid mottagning av en utsänd signal.

Observera att den valda kanalen måste stämma med kanalen som är inställd på sändaren, dvs om sändaren är inställd på kanal 1 måste även stationen vara inställd på kanal 1.

6. MAX/MIN

- * Tryck på denna för att visa högsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.
- * Tryck en gång till för att visa lägsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.

7. MOON PHASE

Den beräknar månfasen automatiskt enligt kalkylatorn, månfasen är indelad i 8 grader.

Temperatur och luftfuktighet:

1. Temperaturomfång inomhus: 0°C -50°C (32°F -122°F) Temperaturomfång utomhus: -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Omfång för luftfuktighet: 20%-99%.
3. Tendens för temperaturändring: en kontroll görs varje timme och jämförs med tidigare data. Om temperaturen ändras mer än 1 °C blir pilen platt.

Lufttryck och väderprognos:

1. Sätt igång enheten för att ställa in höjden, annars är den 0.
2. Det finns två enheter för tryck: Hpa/Mb eller Hg
3. Lagrar lufttrycksdata från de senaste 12 timmarna.
4. Jämför lufttrycksdata med föregående data var 60:e minut. Om ändringen är större än 2 hpa kommer lufttryckspilen att ändras.
5. Kontrollerar data varje timme och visar vädergrafik utifrån dessa data.

RCC-mottagningsläge:

1. RCC-mottagningsformat: DCF, mottagningstiden är ca 10 minuter.
2. RCC-mottagningsväg.
3. Den börjar ta emot RCC tre minuter efter avstängning av enheten.
4. RCC-mottagningsgrafik:
Torngrafiken blinkar vid mottagning, torngrafiken blinkar även vid förlust av eller ingen signal.
Torngrafiken blinkar inte under synkronisering av signalen, men den bågformade antennsymbolen

uppe på tornet blinkar. Hela RCC-mottagningsgrafiken visar då mottagningen fungerar: Torngrafiken släcks och lämnar RCC då signalmottagning inte fungerar.

Del II

Det finns fem knappar på baksidan: RST, UP, DOWN, HISTORY, ALERT. Knapparna har följande funktioner:

1. ALERT

- * I normalt visningsläge kan du trycka på denna knapp för att aktivera eller avaktivera temperaturlarmsfunktionen. En pilsymbol kommer fram och visar att funktionen är aktiverad eller försvinner för att visa att funktionen är avaktiverad.
- * I normalt visningsläge kan du trycka och hålla in denna knapp i tre sekunder för att komma till inställningarna för temperaturlarmet. Siffrorna för inomhustemperatur kommer att börja blinka; tryck på ALERT på baksidan för att ställa in temperaturen (0° - 50°) där stationen ska larma.

2. UP (på baksidan)

- * I normalt visningsläge så kan du trycka på knappen för att växla mellan Hpa/Mb och Hg.
- * I normalt visningsläge tryck och håll knappen i tre sekunder för att komma till läget för väderprognos, välj genom att trycka DOWN (på baksidan) mellan soligt, molnigt, regnigt osv.

3. DOWN (på baksidan)

- * I normalt visningsläge så kan du trycka på knappen för att växla mellan grader Celsius och Fahrenheit.

4. HISTORY

- * Tryck upprepade gånger för att visa lagrad historia från barometern för de senaste 12 timmarna. Timmen visas i nedre högra hörnet av barometern.
- * I normalt visningsläge, tryck för att visa historia för de 12 senaste timmarna.
- * I normalt visningsläge kan du trycka och hålla in denna knapp i tre sekunder för att komma till inställningarna havsnivån.

5. ÅTERSTÄLLNING

Tryck på knappen för att återställa alla funktioner.

Del III

Använda sändaren:

- * Till varje väderstation finns det en sändare. Ställ in kanalen efter att batteriet är isatt på baksidan av sändaren. Det finns tre inställningar: kanal 1, 2 och 3.
- * Max avstånd mellan sändaren och stationen är 20m vid fri sikt. Större avstånd eller byggnader mellan sändaren och stationen kommer att påverka sändning och mottagning.
- * Sändaren ska skyddas mot väta och fukt.

Del IV

OBSERVERA:

- * Tolerans:
 - Temperaturtoleransen är +/- 2°C.
 - Luftfuktighetstoleransen är +/- 5%.

Notera:

1. 3 x AAA batterier eller DC 4,5V adapter behövs för väderstationen.

2. 2 x AAA batterier behövs till sändaren.
3. Sändarens avstånd är 30m.
4. Sänder en signal i sekunden. Lampan blinkar samtidigt.
5. Välj kanal och ändra temperaturenhet inuti batterifacket.
6. När RCC-signalen blinkar är handset-funktionen avstängd. Tryck -/RCC en gång för att stoppa RCC-signalen från att blinka; den kommer att återställa handset-funktionen.
7. Systemets kanal är CHANNEL1.

Säkerhetsanvisningar:



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Deel I

Tato meteorologická stanice umožňuje nastavení 7 různých jazyků: angličtinu, němčinu, francouzštinu, italštinu, španělštinu, holandštinu a dánštinu.

Tato meteorologická stanice má 6 různých tlačítek: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN., CH. Tato tlačítka se používají pro tyto funkce:

1. Nastavení roku, měsíce, dne a času.
- * Stiskněte tlačítko SET a přidržte ho na 3 sekundy. Jakmile zazní tón, začnou blikat čísla pro ROK. Pomocí tlačítka + nebo -/RCC na přední části nastavte ROK.
 - * Znovu dvakrát stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro MĚSÍC; pomocí tlačítek + nebo -/RCC přístroje nastavte MĚSÍC.

- * Znovu stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro DEN; pomocí tlačítek + nebo-/RCC přístroje nastavte DEN.
- * Znovu dvakrát stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro HODINY; pomocí tlačítek + nebo-/RCC přístroje nastavte HODINY.
- * Znovu stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro MINUTY; pomocí tlačítek + nebo-/RCC přístroje nastavte MINUTY.
- * Znovu dvakrát stiskněte tlačítko TIME/SET a vrátí se režim normálního zobrazení.

2. Nastavení BUDÍKU

Můžete nastavit dva časy buzení: ALARM 1 a ALARM 2

- * Stiskněte tlačítko ALARM na přední části a zobrazí se čas prvního budíku, druhým stisknutím tlačítka se zobrazí čas druhého budíku.
- * Pro nastavení času prvního budíku jednou stiskněte tlačítko ALARM, zobrazí se čas prvního budíku, tlačítko přidržíte na 3 sekundy a začnou blikat čísla pro HODINY budíku. Pomocí tlačítek + nebo-/RCC nastavte hodiny budíku.
- * Znovu stiskněte tlačítko ALARM, začnou blikat čísla pro MINUTY. Pomocí tlačítek + nebo-/RCC nastavte minuty budíku.
- * Po nastavení času prvního budíku stejným způsobem nastavíte čas druhého budíku.

3. Aktivace / Deaktivace funkce výstrahy

V režimu normálního zobrazení stisknutím tlačítka "+" na přední části přístroje aktivujete nebo deaktivujete funkci výstrahy. Symbol zvonku se podle toho objeví nebo zmizí.

4. Použití funkce Snooze

Když se výstraha aktivuje, stisknutím tlačítka SNOOZE zvuk výstrahy zastavíte a výstraha zazní znovu za 5 minut.

5. Stisknutím tlačítka CH vybíráte mezi kanálem 1, 2, a 3 při příjmu signálu z vysílače. Zvolený kanál musí odpovídat kanálu zvolenému na vysílači. Například: Když je vysílač nastaven na kanál 1, musí být meteorologická stanice nastavena také na kanál 1.

6. Tlačítko MAX/MIN

- * Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí maximální teplota nebo vlhkost uvnitř i venku.
- * Dalším stisknutím se zobrazí minimální teplota a vlhkost uvnitř i venku.

7. FÁZE MĚSÍCE

Automaticky podle kalkulačky vypočítá fázi měsíce, fáze měsíce jsou rozděleny do 8 stupňů.

Teplota a vlhkost:

1. Rozsah vnitřní teploty: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F) Rozsah vnější teploty: -50 °C - 70 °C (-58 °F - 158 °F).
2. Rozsah vlhkosti: 20 % - 99 %.
3. Tendence teplotních změn: Kontrola jednou za hodinu, srovnání s předchozími daty. Pokud se teplota změní o více než 1 °C, šipka bude plochá.

Tlak a předpověď počasí:

1. Zapněte přístroj pro nastavení výšky, jinak bude 0.
2. K dispozici jsou dva druhy jednotek tlaku: hPa/Mb nebo Hg.
3. Zaznamenává data tlaku za posledních 12 hodin.
4. Každých 60 minut srovnává data tlaku s předchozími daty. Pokud dojde ke změně větší než 2 hPa, šipka označující tlak se změní.

5. Každou hodinu kontroluje data a podle výsledku zobrazí symboly znázorňující počasí.

Režim příjmu RCC:

1. Formát příjmu RCC: DCF, doba příjmu je cca 10 minut.
2. Způsob příjmu RCC.
3. Příjem RCC začne 3 minuty po zapnutí přístroje.
4. Znázornění příjmu RCC:

Při příjmu bliká symbol věže, tento symbol věže bliká také při ztrátě signálu. Symbol věže neblinká při synchronizaci signálu, ale bliká symbol obloukové antény v horní části symbolu věže. Celý symbol příjmu RCC se zobrazí, když je příjem úspěšný. Když příjem signálu selže, symbol věže se vypne a přístroj opustí režim RCC.

Část II

V zadní části přístroje je 5 tlačítek: RST, UP, DOWN, HISTROY, ALERT. Tato tlačítka se používají pro tyto funkce:

1. Tlačítko ALERT

- * V režimu normálního zobrazení stisknutím tlačítka aktivujete nebo deaktivujete funkci teplotní výstrahy. Po aktivaci funkce se objeví ikona se šipkou indikující její aktivaci, po deaktivaci výstrahy ikona se šipkou zmizí.
- * V režimu normálního zobrazení stisknutím a přidržením tlačítka na 3 sekundy vstoupíte do nastavení teplotní výstrahy. Začnou blikat čísla vnitřní teploty, stisknutím tlačítka ALERT v zadní části nastavíte teplotu (0 °C - 50 °C), po jejímž dosažení spustí stanice výstrahu.

2. Tlačítko UP (v zadní části)

- * V režimu normálního zobrazení stisknutím tohoto tlačítka přepínáte jednotky tlaku mezi hPa /Mb nebo Hg.
- * V režimu normálního zobrazení stisknutím a přidržením tohoto tlačítka na 3 sekundy vstoupíte do režimu zobrazení předpovědi počasí, stisknutím tlačítka DOWN (v zadní části) přepínáte mezi slunečno, zataženo, déšť atd.

3. Tlačítko DOWN (v zadní části)

- * V režimu normálního zobrazení stisknutím tohoto tlačítka přepínáte mezi stupni Celsia nebo stupni Fahrenheita.

4. Tlačítko HISTORY

- * Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí záznam historie barometru za uplynulých 12 hodin. Hodiny se zobrazují v pravém dolním rohu grafu barometru.
- * V režimu normálního zobrazení stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte historii barometru za uplynulých 12 hodin.
- * V režimu normálního zobrazení stisknutím a přidržením tohoto tlačítka na 3 sekundy vstoupíte do nastavení hladiny moře.

5. RESET

Stisknutím tohoto tlačítka resetujete veškeré funkce.

Část III

Používání vysílače:

- * Ke každé meteorologické stanici patří vysílač. Po vložení baterie do zadní části vysílače nastavte kanál. K dispozici jsou 3 nastavení: Kanál 1, 2 a 3.
- * Maximální vzdálenost mezi vysílačem a stanicí je na volném prostranství 20 m. Větší vzdálenost nebo budovy mezi stanicí a vysílačem ovlivní vysílání a příjem signálu.
- * Vysílač chraňte před deštěm a vodou.

Část IV

Poznámky:

- * Tolerance:
- Tolerance pro odchylku v teplotě je $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Tolerance pro odchylku ve vlhkosti je $\pm 5\%$.

Poznámky:

1. Pro provoz meteorologické stanice jsou třeba 3 baterie typu AAA nebo 4,5V adaptér na stejnosměrný proud.
2. Pro provoz vysílače jsou třeba 2 baterie typu AAA.
3. Dosah vysílače je 30 m.
4. Vysílač vysílá jednou za sekundu. Ve stejnou dobu zabliká kontrolka.
5. Kanál a jednotky teploty se mění uvnitř prostoru pro baterie.
6. Když bliká signál RCC, funkce ručního nastavení je vypnuta. Pro zastavení blikání signálu RCC jednou stiskněte tlačítko -/RCC; tímto se obnoví funkce ručního nastavení.
7. Kanál systému je CHANNEL1.

Bezpečnostní opatření:



UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PŘEJÍM
OPERA NTE



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Partea I

Această stație meteo are 7 opțiuni de limbă: engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă, neerlandeză și daneză.

Stația meteo dispune de 6 butoane: SET, ALARM, +,-/RCC, MAX/MIN., CH. Aceste butoane corespund următoarelor funcții:

1. Setarea anului, lunii, datei, zilei și orei

- * Apăsăți butonul SET și țineți-l apăsat timp de 3 secunde. Când auziți semnalul sonor, cifrele YEAR luminează intermitent. Utilizați butonul + sau -/RCC din față pentru a seta ANUL.
- * Reapăsăți SET de două ori, iar cifrele MONTH vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta LUNA.
- * Reapăsăți SET, iar cifrele DATE vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta DATA.
- * Reapăsăți SET de două ori, iar cifrele HOUR vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta ORA.
- * Reapăsăți SET, iar cifrele MINUTE vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta MINUTELE.
- * Reapăsăți SET de două ori pentru a reveni la modul de afișare normală.

2. Setarea ALARM

Există două ore de alarmă setabile: ALARM 1 și ALARM 2

- * Apăsăți butonul ALARM din față pentru afișarea primei ore de alarmă și reapăsăți pentru afișarea celei de-a doua ore de alarmă.
- * Pentru a seta prima oră de alarmă, apăsați ALARM o dată și se va afișa prima oră a alarmei; țineți apăsat butonul timp de 3 secunde, iar cifrele HOUR (ORA) ale alarmei vor lumina intermitent, folosiți + sau -/RCC pentru a seta ora alarmei.
- * Reapăsăți butonul ALARM, iar cifrele MINUTE ale alarmei luminează intermitent, folosiți + sau -/RCC pentru a seta minutele alarmei.
- * După setarea primei ore a alarmei, utilizați aceeași metodă pentru a continua să setați ora alarmei dacă este necesar.

3. Activarea/dezactivarea funcției de alarmă

În regimul de afișare normală, apăsați butonul „+” din față pentru a activa sau dezactiva funcția de alarmă. Simbolul alarmei (clopoțelul) va apărea sau dispărea în consecință.

4. Utilizarea funcției de amânare a alarmei

Când alarma se activează, apăsați SNOOZE pentru a întrerupe alarma, iar ea se va reactiva după 5 minute.

- 5. Apăsăți butonul CH pentru a selecta între canalele 1, 2 și 3 la recepția de semnale de la transmițător. Rețineți: canalul selectat trebuie să corespundă canalului setat pentru transmițător, de ex., dacă transmițătorul este setat pe canalul 1, stația trebuie să fie setată la rândul ei pe canalul 1.

6. Buton MAX/MIN

- * Apăsăți acest buton pentru a afișa temperatura maximă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.
- * Reapăsăți pentru a afișa temperatura minimă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.

7. FAZELE LUNII

Se va calcula faza lunară automat; faza lunară este împărțită în 8 grade.

Temperatură și umiditate:

1. Domeniu de temperatură în spații interioare: 0°C -50°C (32°F -122°F) Domeniu de temperatură în spații exterioare: -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Domeniu de umiditate: 20%-99%.
3. Tendința modificării temperaturii: o verificare la oră, în comparație cu datele anterioare. Dacă temperatura se schimbă cu peste 1 °C, săgeata nu va varia.

Presiune barometrică și prognoză medio:

1. Porniți aparatul pentru a seta altitudinea sau aceasta va rămâne automat pe 0.
2. Două tipuri de unități barometrice: Hpa/Mb sau Hg
3. Se înregistrează datele barometrice din ultimele 12 ore.
4. Se compară datele barometrice cu datele anterioare la fiecare 60 de minute. Dacă modificarea depășește 2 hpa, săgeata barometrică va varia.
5. Se verifică datele la fiecare oră, iar graficul meteo se va afișa în funcție de rezultat.

Mod recepție RCC:

1. Format de recepție RCC: DCF, durata de recepție este de aproximativ 10 minute.
2. Mod de recepție RCC:
3. Se va începe recepția RCC la 3 minute după pornirea unității.
4. Grafic de recepție RCC:

Simbolul turnului luminează intermitent la recepție, simbolul turnului va lumina intermitent și când semnalul se întrerupe sau este absent. Graficul turnului nu va lumina intermitent la sincronizarea semnalului, însă simbolul de antenă în arc de deasupra graficului turnului luminează intermitent. Se afișa întregul grafic de recepție RCC când recepția este reușită. Graficul turnului se va dezactiva și se va ieși din RCC dacă recepția semnalului este nereușită.

Partea II

Există 5 butoane în spate: RST, UP, DOWN, HISTROY, ALERT (RST, SUS, JOS, ISTORIC, ALERTĂ). Aceste butoane corespund următoarelor funcții:

1. Butonul ALERT
 - * În mod de afișare normală, apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva funcția de alertă la temperatură. Va apărea o săgeată stilizată, indicând activarea funcției, sau săgeata stilizată va dispărea pentru a indica dezactivarea alarmei.
 - * În mod de afișare normală, apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a accesa setările de alertă la temperatură. Cifrele care indică temperatura interioară vor începe să lumineze intermitent; apăsați butonul ALERT din spate pentru a seta temperatura (0° - 50°) la care stația trebuie să emită alarma.
2. Buton UP (în spate)
 - * În modul de afișare normală, apăsați acest buton pentru a selecta unitatea de presiune: Hpa /Mb sau Hg.
 - * În modul normal de afișare, apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a accesa modul de afișare al prognozei meteo; selectați apăsând butonul DOWN (din spate) între înșorit, înnorat, ploaie etc.
3. Buton DOWN (în spate)
 - * În modul de afișare normală, apăsați acest buton pentru a comuta între grade Celsius și Fahrenheit.
4. Buton ISTORIC

- * Apăsati repetat acest buton pentru indicarea înregistrărilor din istoricul barometrului pe ultimele 12 ore. Ora este afișată în colțul dreapta-jos al graficului barometrului.
- * În modul de afișare normală, apăsați acest buton pentru a examina istoricul barometrului pe ultimele 12 ore.
- * În modul de afișare normală, apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a accesa setarea nivelului mării.

5. RESET

Apăsati acest buton pentru a reseta toate funcțiile.

Partea III

Utilizarea transmițătorului:

- * Există un transmițător pentru fiecare stație meteo. Setati canalul după introducerea bateriei în spatele transmițătorului. Există 3 setări: canalul 1, 2 și 3.
- * Distanța maximă dintre stație și transmițător este de 20 m în spații deschise. O distanță mai mare sau clădirile dintre stație și transmițător vor afecta transmisia și recepția semnalului.
- * Transmițătorul se va ține la distanță de ploaie sau apă.

Partea IV

De reținut:

- * Toleranța:
 - Marja de toleranță la variația temperaturii este de $\pm 2^\circ\text{C}$.
 - Marja de toleranță la variația umidității este de $\pm 5^\circ\text{C}$.

Observații:

1. 3 baterii tip AAA sau un transformator CC de 4,5 V sunt necesare pentru utilizarea stației meteo.
2. 2 baterii tip AAA sunt necesare la utilizarea transmițătorului.
3. Distanța de transmisie este de 30 m.
4. Impulsurile de transmisie sunt emise o dată la fiecare secundă. Lumina va lumina intermitent odată cu ele.
5. Selectați canalul și schimbați unitatea de temperatură din compartimentul bateriilor.
6. Când semnalul RCC luminează intermitent, funcționarea receptorului este întreruptă. Apăsati butonul -/RCC o dată pentru a întrerupe lumina intermitentă a semnalului RCC; funcționarea receptorului se va relua.
7. Canalul de sistem este CHANNEL 1.

Măsurile de siguranță:



ATENȚIE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μέρος Ι

Αυτός ο μετεωρολογικός σταθμός διαθέτει 7 επιλογές διαφορετικών γλωσσών: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά και Δανικά.

Ο μετεωρολογικός σταθμός διαθέτει 6 διαφορετικά κουμπιά: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN, CH.. Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για τις ακόλουθες λειτουργίες:

1. Ρυθμίστε έτος, μήνα, ημερομηνία, ημέρα και ώρα

- * Πιέστε το κουμπί SET και κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα. Όταν ακούγεται το «μπιπ», αναβοσβήνουν τα ψηφία ΕΤΟΥΣ. Χρησιμοποιήστε το κουμπί + ή -/RCC στο πρόσθιο μέρος για να ρυθμίσετε το ΕΤΟΣ.
- * Πιέστε ξανά δύο φορές το SET, αναβοσβήνουν τα ψηφία του ΜΗΝΑ, χρησιμοποιήστε το + ή -/RCC για να ρυθμίσετε τον ΜΗΝΑ.
- * Πιέστε το κουμπί SET ξανά, αναβοσβήνουν τα ψηφία ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ, χρησιμοποιήστε το+ ή -/RCC για να ρυθμίσετε την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ.
- * Πιέστε ξανά δύο φορές το κουμπί SET, αναβοσβήνουν τα ψηφία ΩΡΑΣ, χρησιμοποιήστε το+ ή -/RCC για να ρυθμίσετε την ΩΡΑ.
- * Πιέστε ξανά το κουμπί SET, αναβοσβήνουν τα ψηφία ΛΕΠΤΩΝ, χρησιμοποιήστε το+ ή -/RCC για να ρυθμίσετε τα ΛΕΠΤΑ.
- * Πιέστε ξανά δύο φορές το SET για να αρχίσετε εκ νέου τον συνήθη τρόπο λειτουργίας.

2. Ρυθμίστε το ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ (ALARM)

Υπάρχουν δύο ώρες ξυπνητηριού που μπορείτε να ρυθμίσετε : ALARM 1 και ALARM 2

- * Πιέστε το κουμπί ALARM στο πρόσθιο μέρος για να εμφανίσετε την πρώτη ώρα ξυπνητηριού και πιέστε ξανά για να εμφανίσετε την δεύτερη ώρα ξυπνητηριού.
- * Για να ρυθμίσετε την πρώτη ώρα ξυπνητηριού, πιέστε την ώρα ALARM μία φορά, εμφανίζεται η πρώτη ώρα ξυπνητηριού, κρατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, αναβοσβήνουν τα ψηφία της ΩΡΑΣ ξυπνητηριού, χρησιμοποιήστε το+ ή -/RCC για να ρυθμίσετε την ώρα ξυπνητηριού.
- * Πιέστε ξανά το κουμπί ALARM, αναβοσβήνουν τα ψηφία ΛΕΠΤΩΝ, χρησιμοποιήστε το+ ή -/RCC για να ρυθμίσετε τα λεπτά ξυπνητηριού.
- * Αφού ρυθμίσετε την πρώτη ώρα ξυπνητηριού, χρησιμοποιήστε το ίδιο τρόπο για να συνεχίσετε την ρύθμιση της δεύτερης ώρας ξυπνητηριού, αν χρειάζεται.



3. Ενεργοποιήστε/ Απενεργοποιήστε την Λειτουργία Ξυπνητηριού

Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε το κουμπί "+" στο πρόσθιο μέρος για να ενεργοποιηστεί ή απενεργοποιηστεί την λειτουργία ξυπνητηριού. Η ένδειξη του κουδουνιού ξυπνητηριού θα εμφανιστεί ή εξαφανιστεί αντιστοίχως.

4. Χρησιμοποιήστε το Snooze

Όταν ενεργοποιείται το ξυπνητήρι, πιάστε το SNOOZE για να σταματήσει ο ήχος του ξυπνητηριού, το ξυπνητήρι θα ηχήσει ξανά μετά από 5 λεπτά.

5. Πιάστε το κουμπί CH για να επιλέξετε ανάμεσα στο κανάλι 1, 2, και 3 όταν κάνει λήψη σημάτων από τον πομπό. Σημειώστε ότι το επιλεγμένο κανάλι πρέπει να συμμορφώνεται με το κανάλι που έχει οριστεί για τον πομπό, π.χ. αν ο πομπός είναι ρυθμισμένος στο κανάλι 1, στην συνέχεια ο σταθμός πρέπει επίσης να ρυθμίζεται στο κανάλι 1.

6. Κουμπί MAX/MIN

- * Πιάστε αυτό το κουμπί για να εμφανίσετε την μέγιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο των εσωτερικών όσο και των εξωτερικών χώρων.
- * Πιάστε ξανά για να εμφανίσετε την ελάχιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο των εσωτερικών όσο και των εξωτερικών χώρων.

7. ΦΑΣΗ ΦΕΓΓΑΡΙΟΥ

Θα υπολογίζει αυτόματα την φάση του φεγγαριού, με την φάση του φεγγαριού να διαιρείται σε 8 βαθμούς.

Θερμοκρασία και Υγρασία:

1. Εύρος θερμοκρασίας εσωτερικών χώρων: 0°C -50°C (32°F -122°F) Εύρος θερμοκρασίας εξωτερικών χώρων: -50°C -70°C (-58°F-158°F).
2. Εύρος υγρασίας: 20%-99%.
3. Τάση αλλαγής θερμοκρασίας: ένας έλεγχος ανά ώρα, συγκρινόμενος με προηγούμενα δεδομένα. Εάν η θερμοκρασία αλλάξει περισσότερο από 1 °C το βέλος θα είναι επίπεδο.

Πίεση και Πρόγνωση Καιρού:

1. Θέστε σε λειτουργία να ρυθμίσετε το ύψος, ή θα είναι 0.
2. Δύο ειδών μονάδες πίεσης: Hpa/Mb ή σε Hg
3. Καταγράφει τα δεδομένα πίεσης των τελευταίων 12 ωρών.
4. Συγκρίνει τα δεδομένα πίεσης με τα προηγούμενα δεδομένα κάθε 60 λεπτά. Αν η αλλαγή είναι μεγαλύτερη από 2 hpa το βέλος πίεσης θα αλλάξει.
5. Ελέγξτε τα δεδομένα κάθε ώρα και θα εμφανιστούν τα γραφικά καιρού σύμφωνα με το αποτέλεσμα.

Τρόπος Λειτουργίας Λήψης RCC:

1. Η μορφή λήψης RCC: DCF., ο χρόνος λήψης είναι περίπου 10 λεπτά.
2. Μέθοδος λήψης RCC.
3. Θα ξεκινήσει να λαμβάνει το RCC 3 λεπτά μετά την ενεργοποίηση της μονάδας.
4. Γραφικά λήψης RCC :

Ο πύργος γραφικών αναβοσβήνει όταν κάνει λήψη, ο πύργος γραφικών θα αναβοσβήνει επίσης όταν χάσει το σήμα ή δεν υπάρχει καθόλου σήμα. Ο πύργος γραφικών δεν θα αναβοσβήνει ενώ συγχρονίζει το σήμα, αλλά το σύμβολο κεραίας σε σχήμα τόξου στο πάνω μέρος του πύργου γραφικών αναβοσβήνει. Όλα τα γραφικά λήψης RCC θα εμφανισθούν όταν η λήψη είναι επιτυχής: Ο πύργος γραφικών θα απενεργοποιηθεί και θα εξέλθει του RCC όταν αποτύχει το σήμα λήψης.



Μέρος II

Υπάρχουν 5 κουμπιά στο πίσω μέρος: RST, UP, DOWN, HISTROY, ALERT. Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για τις ακόλουθες λειτουργίες:

1. Κουμπί ALERT

- * Ενώ βρίσκεται σε συνήθη τρόπο λειτουργίας, πιάστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την λειτουργία ειδοποίησης θερμοκρασίας. Ένα εικονίδιο βέλους θα εμφανιστεί για να υποδηλώσει ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί, ή το εικονίδιο βέλους θα εξαφανιστεί για να υποδηλώσει ότι η ειδοποίηση έχει απενεργοποιηθεί.
- * Ενώ βρίσκεται σε συνήθη τρόπο λειτουργίας, πιάστε και κρατήστε αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε τις ρυθμίσεις ειδοποίησης θερμοκρασίας. Τα ψηφία θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν, πιάστε το κουμπί ALERT στο πίσω μέρος για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία (0° - 50°) στην οποία πρέπει ο σταθμός να ηχεί ειδοποίηση.

2. Κουμπί UP (στο πίσω μέρος)

- * Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε μονάδα πίεσης μεταξύ Hpa / Mb ή Hg.
- * Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε και κρατήστε αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε τον τρόπο λειτουργίας πρόγνωσης καιρού, επιλέξτε πιέζοντας το κουμπί DOWN (στο πίσω μέρος) ανάμεσα σε ηλιόλουστο, νεφελώδη, βροχερό, κτλ.

3. Κουμπί DOWN (στο πίσω μέρος)

- * Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε αυτό το κουμπί για να εναλλάξετε ανάμεσα σε βαθμούς Κελσίου ή Φάρεναϊτ (Celsius ή Fahrenheit).

4. Κουμπί ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ (HISTORY)

- * Πιάστε αυτό το κουμπί επανειλημμένως για να φανεί το αρχείο ιστορικού του βαρομέτρου των τελευταίων 12 ωρών. Η ώρα εμφανίζεται στην κάτω δεξιά γωνία του διαγράμματος βαρομέτρου.
- * Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε αυτό το κουμπί για να ελέγξετε το ιστορικό βαρομέτρου των τελευταίων 12 ωρών.
- * Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε και κρατήστε αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε την ρύθμιση θαλάσσιας στάθμης.

5. ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ (RESET)

Πιάστε αυτό το κουμπί για να επαναφέρετε όλες τις λειτουργίες.

Μέρος III

Χρησιμοποιήστε τον Πομπό:

- * Για κάθε μετεωρολογικό σταθμό υπάρχει ένας πομπός. Ρυθμίστε το κανάλι αφού εισάγετε την μπαταρία στο πίσω μέρος του πομπού. Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις: κανάλι 1, 2 και 3.
- * Η μέγιστη απόσταση μεταξύ του σταθμού και του πομπού είναι 20 μέτρα σε ανοιχτούς χώρους. Μεγαλύτερη απόσταση ή κτήρια μεταξύ σταθμού και πομπού θα επηρεάζουν την μετάδοση σήματος και την λήψη.
- * Ο πομπός να τηρείται μακριά από την βροχή ή το νερό.

Μέρος IV

Σημεία προς σημείωση:

- * Αντοχή:
- Η αντοχή για παραλλαγή θερμοκρασίας είναι +/- 2 °C.
- Η αντοχή για παραλλαγή υγρασίας είναι +/- 5%.

Παρατηρήσεις:

1. 3x AAA μπαταρίες ή DC 4.5V προσαρμογέα χρειάζονται για να λειτουργήσει ο μετεωρολογικός σταθμός.
2. 2x AAA μπαταρίες χρειάζονται να λειτουργήσει ο πομπός.
3. Η απόσταση του πομπού είναι 30 μέτρα.
4. Μεταδίδει μία φορά κάθε δευτερόλεπτο. Το φως θα αναβοσβήσει ταυτόχρονα.
5. Επιλέξτε το κανάλι και αλλάξτε την μονάδα θερμοκρασίας μέσα στο τμήμα των μπαταριών.
6. Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη RCC, η λειτουργία του ακουστικού είναι εκτός λειτουργίας. Πιέστε το κουμπί -/RCC μία φορά για να σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη RCC, θα ανακτήσει την λειτουργία του ακουστικού.
7. Το κανάλι του συστήματος είναι το ΚΑΝΑΛΙ 1.

Οδηγίες ασφαλείας:



ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιάσετε πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia /
Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda
Tel. / Tél / Puh: 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het
product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: /
Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declaram că acest produs:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: König Electronic
Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: KN-WS520

Description: BLUE LED WEATHER STATION
Beschreibung: WETTERSTATION MIT BLAUER LED-ANZEIGE
Description: STATION METEO A RETRO ECLAIRAGE BLEU
Omschrijving: BLAUWE LED WEERSTATION
Descrizione: STAZIONE METEOROLOGICA CON LED BLU
Descripción: ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE LED AZUL
Megnevezése: KÉK LED-ES IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS
Kuvaus: SÄÄSÄEMA SINISELLÄ LED:VALOLLA
Beskrivning: VÄDERSTATION MED BLÅ LED
Popis: METEOROLOGICKÁ STANICE S MODROU LED
Descriere: STAȚIE METEO CU LED ALBASTRU
Description: ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΜΠΛΕ LED

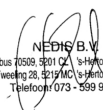
Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme
aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti
standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää
seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: /
Este în conformitate cu următoarele standarde:
EN 61000-6-3 : 2007, EN 61000-6-1 : 2007
EN 300 220-1 V2.1.1, EN 300 220-2 V2.1.2
EN 50371 : 2002

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE /
EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: 2004/108/EC,
1999/5/EC

's-Hertogenbosch, 14-08-2009

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní : **J. Gilad**

Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop /
Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató /
Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții


NEDIS B.V.
Postbus 10508, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41